

Allegato 4 – Bozza di Risoluzione 7.14 – Bilancio preventivo 2020

Le Parti dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando il regolamento finanziario dell'Accordo Pelagos, adottato nel corso della quarta Riunione delle Parti, tenutasi dal diciannove al ventuno novembre duemila nove a Monaco (Principato di);

Considerando la decisione delle Parti di posticipare lo svolgimento della ottava Riunione delle Parti al primo trimestre dell'anno duemila ventuno, in considerazione della crisi sanitaria internazionale in corso, avvenuta tramite scambio di email;

In base a:

- la raccomandazione 12.4 dell'Accordo Pelagos relativa alla proposta di bilancio preventivo per il biennio 2020-2021, adottata nel corso della dodicesima Riunione del Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos, tenutasi il ventitré gennaio duemila venti a Monaco (Principato di);
 - la bozza di bilancio preventivo per l'anno duemila venti emendata, su richiesta delle Parti dell'Accordo, relativa esclusivamente alle sole spese di funzionamento del Segretariato permanente per l'anno in corso;
1. *approvano* il bilancio finanziario per l'anno duemila diciannove;
 2. *adottano* il bilancio preventivo per l'anno duemila venti esclusivamente per la parte relativa alle sole spese di funzionamento del Segretariato permanente riportata nell'appendice 2 del presente allegato;
 3. *ringraziano* la Parte monegasca per la messa a disposizione degli uffici del Segretariato permanente.

Appendice 2 — BILANCIO PREVENTIVO 2020

	31/12/19
SALDO	€ 276.614,90

		2020	Importi ricevuti al 31/05/2020
CREDITO			
C1	Contributi ordinari		
C11	Francia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C12	Italia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C13	Monaco	€ 56.250,00	€ 56.250,00
	Subtotale	€ 168.750,00	€ 168.750,00
C2	Contributi volontari		
C21	Francia	- €	- €
C22	Italia	- €	- €
C23	Monaco	- €	- €
C24	Altro	- €	- €
	Subtotale	- €	- €
	TOTALE CREDITO	€ 168.750,00	€ 168.750,00

		2020	Importi impegnati al 31/05/2020	Saldo
ADDEBITO				
D1	Funzionamento e governance			
D11	Stipendi			
D111	Stipendio lordo (SE)	€ 51.000,00	€ 19.300,05	€ 31.699,95
D1111	Oneri contrattuali (SE)	€ 17.000,00	€ 6.269,37	€ 10.730,63
D112	Stipendio lordo (VSE)	€ 20.000,00	€ 0,00	€ 20.000,00
D1121	Oneri contrattuali (VSE)	€ 7.000,00	€ 0,00	€ 7.000,00
	Subtotale	€ 95.000,00	€ 25.569,42	€ 69.430,58
D12	Spese di ufficio			
D121	Materiale	€ 1.500,00	€ 100,20	€ 1.399,80
D122	Materiale di consumo	€ 1.000,00	€ 117,02	€ 882,98
D123	Posta e telecomunicazioni	€ 3.000,00	€ 908,02	€ 2.091,98
D124	Comunicazione	€ 6.500,00	€ 1.896,00	€ 4.604,00
D125	Manutenzione	€ 500,00	€ 0,00	€ 500,00
D126	Assicurazione	€ 500,00	€ 361,23	€ 138,77
D127	Spese bancarie	€ 250,00	€ 0,00	€ 250,00
	Subtotale	€ 13.250,00	€ 3.382,47	€ 9.867,53
D13	Consulenza			
D131	Commercialista	€ 5.000,00	€ 0,00	€ 5.000,00
D132	Tirocinante	Fondi nazionali	—	—
	Subtotale	€ 5.000,00	€ 0,00	€ 5.000,00
D14	Riunioni istituzionali			
D141	Redazione bilingue	€ 5.000,00	€ 1.386,00	€ 3.614,00
D142	Interpretariato simultaneo	€ 10.000,00	€ 4.216,80	€ 5.783,20
D143	Spese di riunione	€ 3.000,00	€ 1.189,30	€ 1.810,70
D144	Spese di missione (Presidenze)	€ 500,00	€ 171,87	€ 328,13
	Subtotale	€ 18.500,00	€ 6.963,97	€ 11.536,03
D15	Rappresentazione e ricevimento			

D151	Missioni nazionali e internazionali	€ 2.500,00	€ 371,19	€ 2.128,81
D152	Iscrizione ai seminari	€ 1.000,00	€ 840,00	€ 160,00
D153	Ricevimento	€ 300,00	€ 0,00	€ 300,00
	Subtotale	€ 3.800,00	€ 1.211,19	€ 2.588,81
Subtotale (funzionamento)		€ 135.550,00	€ 37.127,05	€ 98.422,95
D2	Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell’Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)			
D21	Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat			
-		- €		
D22	Riduzione dell’inquinamento			
-	-	- €		
D23	Riduzione del rumore			
-	-	- €		
D24	Riduzione delle collisioni			
-	-	- €		
D25	Riduzione delle interazioni con la pesca			
-	-	- €		
D26	Riduzione delle interazioni con il <i>whale watching</i>			
-	-	- €		
D27	Gestione degli spiaggiamenti			
-	-	- €		
D28	Workshop, conferenze ed altri eventi			
-	-	- €		
D29	Formazioni			
-	-	Fondi nazionali		
D3	Risorse finanziarie residue - Altro			
D30	Proroga contratto Assistente al Segretariato permanente			
D301	Stipendio lordo	€ 9.500,00	€ 6.207,49	€ 3.292,51
D302	Oneri contrattuali	€ 3.500,00	€ 1.939,30	€ 1.560,70
Subtotale (risorse finanziarie residue)		€ 13.000,00	€ 8.146,79	€ 4.853,21
TOTALE DEBITO (funzionamento + risorse finanziarie residue)		€ 148.550,00	€ 45.273,84	€ 103.276,16

Riporti le cui spese sono state impegnate in occasione dell’adozione dei bilanci precedenti		Importi spesi al 31/05/2020	Saldo al 31/05/2020	
D221	Progetto « Biological and toxicological contamination of cetaceans in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.933,00	€ 0,00	€ 24.933,00
D222	Progetto « Pelagos Plastic Free – Integrated actions to reduce plastic debris in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.900,00	€ 0,00	€ 24.900,00
D241	Progetto « Proposal to develop and evaluate mitigation strategies to reduce the risks of ship strikes to fin and sperm whales in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.989,70	€ 0,00	€ 24.989,70
R24	Eventi – <i>workshop</i> collisioni	€ 8.000,00	€ 0,00	€ 8.000,00
R25	Stipendio lordo Assistente presso il Segretariato permanente	€ 5.100,00	€ 5.010,86	€ 89,14
R26	Oneri contrattuali Assistente presso il Segretariato permanente	€ 2.000,00	€ 1.565,55	€ 434,45
TOTALE RIPORTO SPESE		€ 89.922,70	€ 6.576,36	€ 83.346,29

	31/12/20
SALDO PRESUNTO PRIMA DEI DEPOSITI	€ 207.415,79

	2020	
DEPOSITI		
P1	Fondi di riserva	€ 40.000,00
P2	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (SE)	€ 19.000,00
P3	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (VSE)	€ 7.000,00
P4	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (ASP)	€ 15.500,00
TOTALE DEPOSITI		€ 81.500,00

	31/12/20
SALDO PRESUNTO DOPO DEPOSITI	€ 125.915,79

NB: il bilancio dell'Accordo non prende in considerazione i mezzi finanziari nazionali e/o umani, messi a disposizione dalle Parti per la realizzazione sul proprio territorio delle attività di ricerca e delle misure di riduzione dell'impatto.

RECAPITOLATIVO RISPARMI REALIZZATI SUL BIENNIO 2018-2019		2018	2019
D1	Funzionamento e governance		
D11	Stipendi	€ 27.460,66	€ 44.850,22
D12	Spese di ufficio	€ 7.047,57	€ 12.963,43
D13	Consulenza	€ 0,00	€ 0,00
D14	Riunioni istituzionali	€ 14.969,77	€ 32.359,07
D15	Rappresentazione e ricevimento	€ 3.964,11	€ 214,77
Subtotale (funzionamento)		€ 53.442,11	€ 90.387,49
Ammontare dei riporti adottati nel corso del biennio		- € 19.809,09	- € 7.100
Totale (funzionamento)		€ 33 633,02	€ 83 287,49

NOTA ESPLICATIVA

SALDO PRESUNTO

Il saldo al 31/12/2019 ammonta a € 276.614,90. Il saldo presunto prima del deposito al 31/12/2020 è il saldo al 31/12/2019, al quale sono stati aggiunti i crediti previsti per l'anno 2020 e tolte le spese di funzionamento e di utilizzo delle risorse finanziarie residue previste per l'anno 2017 (*workshop* sulle collisioni), per il biennio 2018-2019 (progetti internazionali finanziati, stipendio lordo e oneri contrattuali relativi all'assunzione temporanea dell'Assistente del Segretariato permanente fino al primo termine del suo contratto in data 07/03/2020), e per l'anno 2020 (proroga del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente).

C – CREDITO

C1 – Contributi ordinari

Gli importi annuali dei contributi ordinari sono invariati rispetto a quelli dell'anno precedente e sono suddivisi in maniera uguale tra le Parti dell'Accordo (€ 56.250 per ogni Parte dell'Accordo).

C2 – Contributi volontari

Nessun contributo volontario è stato attualmente proposto. Le Parti sono invitate a comunicare al Segretariato permanente le loro eventuali offerte di contributi volontari.

Inoltre, come previsto dall'Accordo di Sede firmato nel Principato di Monaco, in data 3 aprile 2017, la Parte monegasca mette a disposizione del Segretariato permanente gli uffici e le spese ad essi relative.

D – DEBITO

D1 – Funzionamento e governance

D11 – Stipendi

Nel corso dell'anno 2019, gli oneri contrattuali afferenti alla CAR (contributi per la pensione) sono aumentati dal 6,55% al 6,85%. Inoltre come da prassi stabilito, gli importi degli stipendi lordi e quelli degli oneri contrattuali per il Segretario esecutivo e il suo Vice sono aggiustati con un incremento annuale presunto delle aliquote contributive dello 0,1% e comprendono l'eventuale premio di fine anno che il Centro Scientifico di Monaco può versare ai propri impiegati. Tali aumenti giustificano un incremento proporzionale del capitolo.

D112 – Stipendio lordo (VSE)

Tale importo è calcolato sulla base di un'assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos a partire dal 1° luglio 2020.

D1121 – Oneri contrattuali (VSE)

Tale importo è calcolato sulla base di un'assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos a partire dal 1° luglio 2020.

D12 – Spese di ufficio

D121 – Materiale

Il Segretariato permanente può, nel corso dell'anno, comprare materiale, quale materiale informatico e di ufficio, mobili, ecc.

L'ammontare annuale della linea del bilancio resta invariata sulla base di quella dell'anno precedente (€ 1.500), in previsione dell'acquisto di materiale informatico e in caso di sostituzione di quello attualmente in utilizzo e che è stato acquisito prima del 2016. Nel corso della seconda parte dell'anno 2020, si prevede d'acquisizione di una stampante (circa € 400). Il materiale acquistato con i fondi dell'Accordo è oggetto di un elenco regolarmente aggiornato.

D122 – Materiale di consumo

La linea di bilancio dedicata al materiale di consumo (o alle forniture d'ufficio) è rimasta invariata a € 1.000, sulla base delle spese degli anni precedenti e con lo scopo di rispondere ai bisogni di funzionamento dell'Accordo. Esempi di materiale di consumo sono: cartucce d'inchiostro per stampante, carta, penne, ecc.

D123 – Posta e telecomunicazioni

Le spese relative alla posta e alle telecomunicazioni sono legate all'invio di lettere, di materiale e agli abbonamenti del telefono fisso e portatile (chiamate internazionali). Le linee di bilancio di tali spese sono unificate. L'ammontare totale annuale resta invariato rispetto al biennio precedente (€ 3.000).

D124 – Comunicazione

La linea di bilancio relativa alla comunicazione prevede le spese seguenti:

- sito internet: ospitare e affittare i nomi di dominio (€ 2.000);
- abbonamenti: server *online*, programma per email e d'infografia, stampa, ecc. (€ 500);
- creazione di nuovi supporti di comunicazione (€ 4.000):
 - o modifica del film di presentazione del Santuario (€ 1.000);
 - o creazione della carta di auguri, delle carte da visita, ecc.;
 - o aggiornamento obbligatorio del sito internet in conformità con le norme di accessibilità, secondo la direttiva europea relativa all'accesso numerico e all'aggiornamento in conformità RGPD (€ 3.000).

D125 – Manutenzione

Il Segretariato permanente può, nella misura del possibile, beneficiare dell'assistenza tecnica del Centro scientifico di Monaco. Tuttavia, in previsione di una eventuale acquisizione di materiale informatico, un ammontare di € 500 è proposto per l'impostazione del nuovo materiale, nonché in caso di necessità di intervento.

D126 – Assicurazione

Le spese di assicurazione coprono il materiale del Segretariato permanente (quelle di ufficio e per le missioni professionali), così come la responsabilità civile del personale impiegato.

D127 – Spese bancarie

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata alle spese bancarie è calcolato sulla base delle spese bancarie del biennio precedente e ammonta a € 250.

D13 – Consulenza

D131 – Commerciale

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata allo studio contabile ammonta a € 5.000 (€ 4.800 dedicati al controllo dei conti dell'Accordo e € 200 per eventuali consulenze).

D132 – Tirocinante

Come previsto dagli statuti del Segretariato permanente, il Segretariato può accogliere personale messo a disposizione da una delle Parti.

D14 – Riunioni istituzionali

D141 – Redazione bilingue

Le spese di supporto alla redazione di documenti nelle lingue dell'Accordo dipendono dal numero di riunioni previste annualmente. Come stabilito nel biennio precedente, esse sono mantenute a € 5.000 nel caso di un anno che preveda lo svolgimento o la preparazione di una Riunione ordinaria delle Parti (si tratta in media di una cinquantina di documenti per riunione e un centinaio di documenti per una Riunione delle Parti).

Secondo la tariffa in vigore (€ 0,15 TTC per parola), l'ammontare a disposizione permette la redazione di una cinquantina di pagine.

D142 – Interpretariato simultaneo

Le spese d'interpretariato simultaneo ammontano a € 10.000. Tali spese sono calcolate sulla base di due giorni e mezzo di riunione (CST12 della durata di un giorno, Riunione straordinaria delle Parti per la nomina del Vicesegretario esecutivo della durata di una mezza giornata, CST Straordinario della durata di un giorno) e includono:

- i costi giornalieri dei due interpreti;

- i costi di installazione/disinstallazione e di affitto giornaliero del materiale (cabina di traduzione o valigia, sistema di registrazione per le Riunioni delle Parti, caschi, microfoni, ecc.) o di adesione alla piattaforma virtuale con la quale accedere alla riunione;
- l'assistenza tecnica nel corso della riunione.

D143 – Spese di riunione

Le spese di riunione sono di € 3.000. Tali spese sono calcolate sulla base del numero di partecipanti (25 persone per un CST) e del numero dei giorni di riunione (due giorni di riunione) e includono:

- pause pranzo;
- pause caffè;
- acquisto di badges e di materiale di riunione (penne, carta, ecc.);
- eventuali affitti di materiale (tavoli supplementari, schermo, proiettore, ecc.).

D144 – Spese di missione (Presidenze)

Come previsto nel biennio precedente e nel limite di € 250 a persona, per giorno di riunione e dietro presentazione delle relative fatture, il Segretariato permanente prenderà a proprio carico le spese di missione delle Presidenze. Infatti, i regolamenti interni dell'Accordo prevedono che il Presidente della Riunione delle Parti e quello del Comitato scientifico e tecnico non possano rappresentare la loro Parte o l'organismo dal quale provengono. Gli importi a carico dell'Accordo sono stati calcolati sulla base del numero di riunioni, precedentemente menzionate, nonché dei luoghi previsti per il loro svolgimento.

D15 – Rappresentazione e ricevimento

D151 – Missioni nazionali e internazionali

Le spese di missione ammontano a € 2.500 per il personale del Segretariato permanente nel suo insieme. Tali spese sono state dimezzate rispetto agli anni precedenti in funzione del contesto sanitario internazionale verificatosi nel corso dell'anno 2020.

D152 – Iscrizioni a seminari

L'importo delle spese di iscrizione ai seminari ammonta a € 1.000 e corrisponde, ad esempio, alle spese di iscrizione del personale del Segretariato permanente al *World Conservation Congress* dell'IUCN.

D153 – Ricezione

L'importo delle spese di ricevimento è ridotto rispetto a quello del biennio precedente (€ 300) in funzione del contesto sanitario internazionale verificatosi nel corso dell'anno 2020.

D2 – Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell'Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)

D21 – Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali.

D22 – Riduzione dell'inquinamento

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali o dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017.

D23 – Riduzione del rumore

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D24 – Riduzione delle collisioni

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali, dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017.

D25 – Riduzione delle interazioni con la pesca

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D26 – Riduzione delle interazioni con il *whale watching*

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D27 – Gestione degli spiaggiamenti

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali.

D28 – *Workshop*, conferenze e altri eventi

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali o dei fondi stanziati nel 2017 per l'organizzazione del *workshop* sulle collisioni.

D29 – Formazioni

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D30 – Proroga del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente

D301 – Stipendio lordo

Le Parti, per scambio di mail, hanno approvato due proroghe del contratto dell'Assistente presso il Segretariato permanente fino alla data di assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, il quale ha assunto le proprie funzioni a partire dal 1° luglio 2020.

D302 – Oneri contrattuali

Le Parti, per scambio di mail, hanno approvato due proroghe del contratto dell'Assistente presso il Segretariato permanente fino alla data di assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, il quale ha assunto le proprie funzioni a partire dal 1° luglio 2020.

DEPOSITI

L'importo dei depositi corrisponde:

- ai fondi di riserva adottati dalle Parti (€ 40.000);
- all'indennità per perdita d'impiego (APE) corrispondente ai contributi (6,4% dello stipendio lordo) che devono essere versati dal datore di lavoro al personale del Segretariato permanente in caso di disoccupazione alla fine del contratto. L'ammontare dell'APE da depositare subisce un incremento all'aumentare dell'anzianità del personale. Si ricorda che l'APE è accumulato sulla base della durata del contratto del personale del Segretariato permanente ed eventualmente riversato a quest'ultimo per un periodo massimo di 24 mesi. L'ammontare che risulterebbe essere a carico dell'Accordo (Risoluzione 7.9, Riunione Straordinaria delle Parti, 16 maggio 2019, videoconferenza), equivarrebbe ai primi 12 mesi. Il secondo anno dell'APE potrebbe invece essere versato dalla Parte monegasca dietro sua proposta e come contributo volontario.